

[Щракнете тук за български](#)

[Kliknite ovdje za hrvatski](#)

[Klik her for dansk](#)

[Click here for English](#)

[Eesti keele lugemiseks klõpsake siin](#)

[Napsauta tästä suomeksi](#)

[Cliquez ici pour le français](#)

[Κάντε κλικ εδώ για ελληνικά](#)

[Klik hier voor Nederlands](#)

[Smelltu hér fyrir íslensku](#)

[Clicca qui per l'italiano](#)

[Noklikšķiniet šeit, lai redzētu tekstu latviešu valodā](#)

[Lietuviška teksta rasite čia](#)

[Klikk her for norsk](#)

[Kliknij tutaj, aby przejść do języka polskiego](#)

[Clique aqui para português](#)

[Click aici pentru limba romana](#)

[Нажмите здесь, чтобы увидеть текст на русском языке](#)

[Pre slovenčinu kliknite sem](#)

[Kliknite tukaj za slovenščino](#)

[Haga clic aquí para español](#)

[Klicka här för svenska](#)

[Pro češtinu klikněte zde](#)

[Türkçe için buraya tıklayın](#)

[Klicken Sie hier für Deutsch](#)

[Magyar nyelvért kattintson ide](#)

## Декларация за съответствие

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S декларира, че личното предпазно оборудване:  
APT. No 1158-237 Safety Softshell Jacket

съответства на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 на Съвета на Европа и отговаря на изискванията на хармонизирания(те) европейски стандарт(и)  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Продуктът е класифициран в категории II и е идентичен с личното предпазно оборудване, което е предмет на регламент 2016/425/ЕС на Европейския съвет, № на сертификат/сертификати за ЕС изследване на типа, модул B и ЕС изследване на типа  
0200-PPE-07858

Издаден(и) от нотифициран орган:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Отговорност за издаването на тази декларация за съответствие носи единствено F. Engel K/S  
Подписано от името на F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Društvo F. Engel K/S izjavljuje da je osobna zaštitna oprema:  
BR. ART. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Sukladna odredbama Uredbe Europskog vijeća (EU) 2016/425 i ispunjava zahtjeve usklađenih europskih normi

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Proizvod je klasificiran prema kategorijama II i identičan je osobnoj zaštitnoj opremi koja podliježe Uredbi Europskog vijeća 2016/425/EU, pregledu tipa EU-a modul B te potvrđama o pregledu tipa br. EU-a 0200-PPE-07858

Izdalo nadležno tijelo:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću društva F. Engel K/S

Potpisuje u ime društva F. Engel K/S

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S erklærer hermed, at det personlige værnemiddel:  
Varenr. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Overholder bestemmelserne i Europarådets Forordning (EU) 2016/425 og opfylder kravene i de harmoniserede europæiske standarder

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Produktet er klassificeret i kategori II og er identisk med det personlige værnemiddel, som er underlagt Europarådets forordning 2016/425/EU, EU-typeafprøvning Modul B og EU-typeafprøvningsattest(er) nr. 0200-PPE-07858

Udstedt af bemyndiget organ:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt alene under F. Engel K/S' ansvar.

Underskrevet på vegne af F. Engel K/S

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S declares that the Personal Protective Equipment:  
Art. No. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Is in conformity with the provisions of the European Council Regulation 2016/425/EU and fulfils the requirements in the European Harmonized standard/standards

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

The product is classified into category II and is identical to the Personal Protective Equipment that is subject to EU Type-examination (Module B) and EU Type-Examination Certificate(s) no. 0200-PPE-07858

Issued by Notified Body:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of F. Engel K/S.

Signed on the behalf of F. Engel K/S

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV

## EU Vastavusdeklaratsioon

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S teatab, et isikukaitsevahendid:  
Art. Number 1158-237 Safety Softshell Jacket

On kooskõlas Euroopa Nõukogu määrusega (EL) 2016/425 ja vastab ühtstatud Euroopa standarditele.  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Toode on klassifitseeritud kategooriatesse II ning on identne isikukaitsevahenditega, millele on kohaldatav Euroopa nõukogu määrus 2016/425/EL, ELi tüübihindamine (moodul B) ja ELi tüübihindamistõend number  
0200-PPE-07858

Välja andnud teavitav asutus:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab ainuisikuliselt F. Engel K/S  
Allkirjastatud F. Engel K/S nimel  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S vakuuttaa, että henkilönsuojain:  
Tutenro 1158-237 Safety Softshell Jacket

On Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU)2016/425 mukainen ja täyttää yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardien vaatimukset.

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq$ L when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Tuote on luokiteltu luokkiin II ja se on sama kuin henkilökohtainen suojavaaruste, johon sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta 2016/425/EU, EU-tyyppitarkastusmoduuli B ja EU-tyyppitarkastustodistus / todistukset nro:  
0200-PPE-07858

Ilmoitettu laitos:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu F. Engel K/S:n yksinomaisella vastulla.

Allekirjoitettu F. Engel K/S:n puolesta

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV

## DECLARATION CE DE CONFORMITE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S déclare que le present équipement de protection individuelle:  
Ref. 1158-237 Safety Softshell Jacket

est conforme aux dispositions du Règlement (UE) 2016/425 du Conseil de l'Europe et aux exigences de la/des norme(s) européenne(s) harmonisée(s).

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Le produit est classifié dans les catégories II et est identique à l'équipement de protection individuelle correspondant à l'examen UE de type prévu par le règlement 2016/425/UE Module B du Conseil et au certificate/aux certificats UE d'examen de type n°

0200-PPE-07858

Émis par l'organisme notifié:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité de F. Engel K/S

Signée au nom de F. Engel K/S

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Η εταιρεία F. Engel K/S δηλώνει δια του παρόντος ότι ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας:  
Στοιχείο αρ. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 του Συμβουλίου της Ευρώπης και πληροί τις απαιτήσεις των εναρμονισμένων ευρωπαϊκών προτύπων  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Το προϊόν ταξινομείται στην κατηγορία II και είναι πανομοιότυπο με τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας που υπόκειται στον Κανονισμό 2016/425/ΕΕ του Συμβουλίου της Ευρώπης, στην ενότητα Β δοκιμής τύπου ΕΕ και στο πιστοποιητικό(α) δοκιμής τύπου ΕΕ αριθ. 0200-PPE-07858

Εκδίδεται από εξουσιοδοτημένο φορέα:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης έχει εκδοθεί αποκλειστικά με ευθύνη του F. Engel K/S.  
Υπεγράφη εκ μέρους του F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S verklaart dat het persoonlijke beschermingsmiddel:  
Art. Nr. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Voldoet aan de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425 van de Europese Raad en voldoet aan de vereisten van de geharmoniseerde Europese norm(en)

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Het product is ingedeeld in de categorieën II en is identiek aan de persoonlijke beschermingsmiddelen die zijn onderworpen aan het EU-typeonderzoek Module B en het (de) certificaatnummer(s) van het typeonderzoek van Verordening EU 2016/425 van de Europese Raad  
0200-PPE-07858

Afgegeven door de aangemelde instantie:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Deze verklaring van overeenstemming wordt uitgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van F. Engel K/S.

Ondertekening namens F. Engel K/S

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S lýsir því yfir að persónuhlífarnar:  
Vörunr. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Uppfylla ákvæði reglugerðar Evrópuráðsins (ESB 2016/425 og uppfylla kröfur samhæfða Evrópustaðla  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in  
combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Búnaðurinn er flokkaður í flokka II og er sambærilegur við persónuhlífarnar sem falla undir ráðsins  
2016/425/ESB, ESB-gerðarprófun skv. Aðferðareiningu B og vottorð ESB um gerðarprófun nr.  
0200-PPE-07858

Gefið út af tilkynntum aðila:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

F. Engel K/S er eini ábyrgðaraðili Þessarar samræmisyfirlýsingar

Undirritað fyrir hönd F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S dichiara che il dispositivo di protezione individuale:  
Art. N. 1158-237 Safety Softshell Jacket

è conforme alle disposizioni del Regolamento del Consiglio europeo (UE) 2016/425 e soddisfa i requisiti della/e norma/e armonizzata/e  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Il prodotto è classificato nelle categorie II ed è identico al dispositivo di protezione individuale oggetto del Regolamento del Consiglio europeo (UE) 2016/425, esame UE del tipo Modulo B e n. di certificate/I dell'esame UE del tipo  
0200-PPE-07858

Emesso dall'organismo notificato:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

La presente dichiarazione di conformità è emessa sotto l'esclusiva responsabilità di F. Engel K/S.  
Firmato per conto di F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S paziņo, ka individuālais aizsardzības līdzeklis:  
Art. Nr. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Atbilst Eiropas Padomes regulas (ES) 2016/425 noteikumiem, kā arī saskaņoto Eiropas standartu prasībām

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Šis produkts ir klasificēts II kategorijā un ir identisks individuālajam aizsardzības līdzeklim, uz kuru attiecas Eiropas Padomes Regulas 2016/425/ES ES tipa pārbaudes B modulis un ES tipa pārbaudes sertifikāts/sertifikāti Nr. 0200-PPE-07858

Izniegusi pilnvarotā iestāde:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Šī atbilstības deklarācija ir izsniegta tikai uz F. Engel K/S atbildību.

F. Engel K/S vārdā parakstījis:

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S pareiškia, kad asmeninė apsaugos priemonė:  
Art. Nr. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Atitinka Europos Tarybos reglamento (ES) Nr. 2016/425 nuostatas ir darnųjų Europos standard reikalavimus

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq$ L when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Gaminiui suteikta II kategorija ir jis yra laikomas asmens apsaugos priemone, todėl galioja Europos Tarybos direktyvos 2016/425/ES, ES tipo tyrimo B moduli šis ES tipo tyrimo sertifikatas/sertifikato Nr. 0200-PPE-07858

Sertifikatą (-us) išdavė notifikuotoji įstaiga:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Ši atitikties deklaracija išduota F. Engel K/S prisiimant visą atsakomybę.

Pasirašyta F. Engel K/S vardu:

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV

## EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S erklærer at dette personlige beskyttelsesudstyret:  
1158-237 Safety Softshell Jacket

Overholder standarden til Europarådets direktiv (EU) 2016/425 og møter kravene til harmoniserte standard(er)

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Produktet klassifiseres i kategoriene II og er identisk til personlig beskyttelsesutstyr som er underlagt Europarådets direktiv 2016/425/EU, EU's typeundersøkelse modul B og EU's typeundersøkelsessertifikat(er) nr. 0200-PPE-07858

Utstedt av kontrollorgan:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Denne samsvarserklæringen er utstedt under F. Engel K/S' eneansvar.

Signert på vegne av F. Engel K/S:

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Firma F. Engel K/S oświadcza, że środek ochrony indywidualnej:  
Nr. Artykułu 1158-237 Safety Softshell Jacket

Jest zgodny z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego I Rady (UE) 2016/425 I spełnia wymogi europejskich norm zharmonizowanych.

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Produkt został zaklasyfikowany do kategorii II I jest identyczny ze środkiem ochrony indywidualnej, który zgodnie z Rozporządzeniem Parlamento Europejskiego I Rady 2016/425/UE jest przedmiotem badania typu UE (moduł B) I certyfikatu/certyfikatów badania typu UE nr: 0200-PPE-07858

Wystawiła jednostka notyfikowana:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Niniejsza deklaracja zgodności została wystawiona w ramach wyłącznej odpowiedzialności firmy F. Engel K/S.

Podpisano w imieniu firmy F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

A F. Engel K/S declara que o Equipamento de Proteção Individual:  
Art. N° 1158-237 Safety Softshell Jacket

está em conformidade com as disposições do Regulamento do Conselho Europeu (UE) 2016/425 e cumpre os requisitos da(s) norma(s) europeia(s) harmonizada(s)

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

O produto encontra-se classificado nas categorias II e é idêntico ao Equipamento de Proteção Individual sujeito ao Regulamento (UE) 2016/425 do Conselho Europeu, ao exame UE de tipo (Módulo B) e ao(s) certificado(s) de exame UE de tipo n°

0200-PPE-07858

Emitido por organism notificado:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

A presente declaração de conformidade é emitida sob responsabilidade exclusiva da F. Engel K/S.

Assinado em representação da F. Engel K/S:

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S declară că echipamentul individual de protecție:  
Art. Nr. 1158-237 Safety Softshell Jacket

este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului și îndeplinește cerințele standardelor europene armonizate

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Produsul se încadrează la categoria II și este identic cu Echipamentul Personal de Protecție supus Regulamentului Consiliului European 2016/425/UE, Modulul B Examinare tip UE și Certificatului/Certificatelor de Examinare tip UE nr. 0200-PPE-07858

Emis de Organismul notificat:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a companiei F. Engel K/S  
Semnat în numele companiei F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Компания F. Engel K/S настоящим заявляет, что средство индивидуальной защиты:  
APT. №: 1158-237 Safety Softshell Jacket

соответствует положению Регламента Европейского Совета (EU) 2016/425 и требованиям единого европейского стандарта(-ов)  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Данное изделие относится к категориям II и идентично средству индивидуальной защиты, подлежащему типовому освидетельствованию в соответствии с Регламентом Европейского совета 2016/425/EU (модуль B, «Типовое освидетельствование») и обозначенному в сертификатах типового освидетельствования,  
0200-PPE-07858

Выдано органом технической экспертизы:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Настоящая декларация о соответствии выдана под исключительную ответственность компании F. Engel K/S.

Подписано от имени F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Spoločnosť F. Engel K/S vyhlasuje, že tento osobný ochranný prostriedok:  
Č. VÝROBKU 1158-237 Safety Softshell Jacket

Je v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskej rady (EÚ) 2016/425 a spĺňa požiadavky harmonizovaných európskych noriem  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Výrobok je klasifikovaný do kategórií II a je identický s osobnými ochrannými prostriedkami podliehajúcimi nariadeniu Európskej rady 2016/425/EU, EÚ skúšky typu č.;  
0200-PPE-07858

Vydané notifikovaným orgánom:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na v'hradnú zodpovednosť spoločnosti F. Engel K/S.  
Podpis v mene spoločnosti F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S izjavlja, da je osebna varovalna oprema:  
Artikel št. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Skladna z določbami Uredbe (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta ter da izpolnjuje zahteve harmoniziranih evropskih standardov  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Proizvod je razvrščen v kategoriji II in je enak kot osebna varovalna oprema, za katero veljajo Uredba Evropskega sveta 2016/425/EU, EU-pregled tipa (modul B) in certifikat/certifikati o EU-pregledu tipa št.: 0200-PPE-07858

Ki ga je izdal priglašeni organ:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost družbe F. Engel K/S

Podpisano v imenu družbe F. Engel K/S

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S declara que el Equipo de Protección Individual:  
N.º Art. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Cumple con las disposiciones del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2016/425, así como los requisitos de las normas europeas armonizadas;  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

El producto está clasificado en la categoría II y es idéntico al Equipo de Protección Individual que está sujeto al Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, al examen UE de tipo (modulo B) y a los certificado de examen UE de tipo n.º;  
0200-PPE-07858

Expedido por el organism notificado:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusive responsibilidad de F. Engel K/S.  
Firmada en representación de F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU Försäkran om överensstämmelse

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S deklarerar att den Personliga Skyddsutrustningen:  
Art. Nr. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Är i överensstämmelse med stadgarna i Europeiska rådets förordning 2016/425/EU och uppfyller kraven i europeiska harmoniserade standarden/standarderna

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Produkten är klassificerad enligt kategori II och är identisk med den personliga skyddsutrustning som är föremål för Europeiska rådets förordning 2016/425/EU, EU-typkontroll modul B och EU typintyg nr. 0200-PPE-07858

Utfärdat av Anmält Organ:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Denna försäkran om överensstemmelse utfärdas under enskilt ansvar av F. Engel K/S.

Undertecknat på vägnar av F. Engel K/S

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S prohlašuje, že osobní ochranné prostředky:  
Č. Artikulu: 1158-237 Safety Softshell Jacket

Splňuje požadavky Nařízení Evropské rady (EU) 2016/425 i požadavky harmonizovaných evropských standardů

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Produkt je klasifikován v rámci kategorií II a je identický s osobním ochranným prostředkem, který podléhá nařízení Evropské rady 2016/425/EU, modulu B EU přezkoušení typu č. 0200-PPE-07858

Vydáno oznámeným subjektem:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní zodpovědnost F. Engel K/S.

Podepsáno jménem F. Engel K/S

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV



## AB UYGUNLUK BEYANNAMESİ

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev


F. Engel K/S, Kişisel Koruyucu Ekipmanın:  
Art. No 1158-237 Safety Softshell Jacket

Avrupa Konseyi Düzenlemesi (EU) 2016/425 koşullarına uyumlu olduğunu ve birleşik Avrupa standartları gerekliliklerine uyduğunu beyan eder  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Ürün, II. Kategori kapsamında derecelendirilir ve 2016/425/EU sayılı Avrupa Konseyi Yönetmeliği, AB Tip İncelemesi Modül B ve AB Tip İncelemesi Sertifikası/sertifikaları No. Tabi olan Kişisel Koruyucu Ekipman ile birebir aynıdır  
0200-PPE-07858

Tescilli kurum tarafından verilmiştir:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

İşbu Uygunluk Beyannamesi, F. Engel K/S sorumluluğu altında düzenlenmiştir.  
F. Engel K/S adına imzalayan  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S erklärt, dass die persönliche Schutzausrüstung:  
Art. Nr. 1158-237 Safety Softshell Jacket

Den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Rates entspricht und den Anforderungen der harmonisierten europäischen Norm(en) genügt;  
EN ISO 13688 General requirements  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

Das Produkt fällt unter Kategorie II und ist mit der persönlichen Schutzausrüstung identisch, die Gegenstand der Verordnung (EU) 2016/425, der EU-Baumusterprüfung nach Modul B und der EU-Baumusterprüfbescheinigung(en) Nr. ist  
0200-PPE-07858

Ausgestellt durch die benannte Stelle:  
Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der F. Engel K/S ausgestellt.  
Unterzeichnet im Auftrag der F. Engel K/S  
27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Az F. Engel K/S kijelenti, hogy az alábbi egyéni védőeszköz:  
Cikkszám: 1158-237 Safety Softshell Jacket

Megfelel a 2016/425/EU európai tanácsi rendelet rendelkezéseinek, valamint a harmonizált európai szabványok előírásainak

EN ISO 13688 General requirements

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 2

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Class 3 for sizes  $\geq L$  when no contrast color is used or when jacket is worn in combination with 2545-319, 2547-319, 2544-314, 3544-314, or 3545-319

A termék a II kategóriába van besorolva és megegyezik azzal az egyéni védőeszközzel, amelyre a következők vonatkoznak: 2016/425/EU európai tanácsi rendelet, B. típusvizsgálati modul és az EU típusvizsgálati tanúsítvány száma:

0200-PPE-07858

Kiadta a bejelentett szervezet:

Force Certification A/S, Park Allé 345, DK-2605 Brøndby, Denmark, Notified Body number 0200

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot az F. Engel K/S kizárólagos felelőssége mellett adták ki.

Aláírta az F. Engel K/S részéről

27-06-2024, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12

DK 6100 HADERSLEV